

ZSILVÖLGYI

NAPLÓ

TARSADALMI HETILAP

Felélés szerkesztő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR

ELŐFIZETÉS ÁR:

1 hóra	10 le
12 hóra	30 -
24 hóra	65 -
36 hóra	130 -

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Petroşeni.
Megjelenik hetenkint
Egyes szám ára 3 le

„Most majd az igazi bűnösök kerülnek sorra” -- mondja Haizerbauer, akit a kolozsvári tábla szabadlábra helyezett és egyben elrendelte az új nyomozást az adóhivatali sikasztások ügyében

Összeres, hogy pár évvel ezelőtt a helybeli adóhivatalnál nagyobb sikasztást fedeztek fel és a felfedezés után letartóztatták Dragaescu a k o r i adóhivatali főnököt, aki mikor dévára akarták szállítani a vonat félrehoz helyén főbőlelti magát. A nyomozás akkor kiderítette, hogy az államot hatalmas összeggel megkárosították egyesek és több embert le is tartóztattak, a kikeit a sikasztással gyanúsítottak. A perben már eddig is többször volt tárgyalás és a legutolsó tárgyaláson a d e v a i törvényszék a vádlottakat, névszerint Haizerbauer Istvánt, Gál volt főbírókat és Popescu adóellenőrt el is ítélte kisebb nagyobb szabadságvesztésre. Az i

télet most került a kolozsvári tábla elé, a mely a törvényszék ítéletét megsemmisítette és az elítélteket szabadlábra helyezte, egyben pedig új nyomozást rendelt el a régió huzódó ügyben. Megkérdeztük az alkalmából a vág egy részest Haizerbauert, hogy milyen stadiumban van az adóhivatali sikasztások ügye és miért helyezték szabadlábra az elítélteket Haizerbauer a következőket jelentette ki.

A törvényszék ítéletét a kolozsvári tábla megsemmisítette és új nyomozást rendelt el. Valamennyi elítélte, pedig szabadlábra helyezte és valóban bűnösök és az államot megkárosítottak fejtezte be Haizerbauer a következő nyilatkozatát

A katolikus egyházközség kérvényezte a városi segélyt

Lapunk elmúlt heti számában cikket írtunk és felhívtuk a város vezetésének figyelmét arra, hogy a községi adókból a helyi magyar egyházakat is részesítse segélyben. Lapunk szerkesztője külön is interviuval és ügyben illetékes helyen. Az egyházközség most pedig külön kérvényezte a városot a segélyezés megadását és az alábbi kérvényt nyújtotta be a városi tanácshoz, a melynek előre is hiszik, hogy megfesz a főgátra és a tanács helyt ad a felhozott indokoknak és a segélyt minden további nélkül meg is fogja szavazni.

Tek

Városi Tanácsnak

Petroşeni

Alföldről, a román. kat. egyházközség és iskolák nevében, azon tiszteletteljes kérelem járunk a tek. Városi Tanács el, kegyességük egyházközségünk és iskoláink évi támogatását elhatározni s budgetjébe egy, adózó híveink számarányának meg-

felelő összeggel felvenni szíveskedjék Kérésünk támogatására a nagyon megnehezített időre s az iskolák fenntartására szükséges nagy állatoroktra hivatkozunk. A munkaviszonyok leromlása, a nagy leépítés, az azok nagymértékű megnevelődése, az eddig ki nem vált államsegély anyira megnehezített, iskoláink fenntartását, hogy e kérs elő ki-terni nem tudunk.

Hiszik és reméljük, hogy a tek. Városi Tanács nemcsak megérti, hanem méltányolni is fogja és indokolt, hisz híveink a közterhek viselésére oriai adókat járunk, mintegy 500 lek. gyermek tanfiasztás és nevelésével nagy terheket viselnek a város, illetve az állam vállairól s ezért bízva kérjük a tek. Városi Tanácsot, kegyességük az évi költségvetésben olyan mérvű segélyt bocsátani, mely adózó híveink és lelkileg-morálisan dolgozó tanámszélyzetünk létszámának megfelelő.

Tiszteletteljes kérsünket megújítva vagyunk a.

Tek. Városi Tanácsnak.

Petroşeni, 1928 december 28-án

a román. kat. egyházközség és iskolák vezetésére.

Színházi levél

Nem akarunk kritikát írni. Pedig ez is csak segítője a színház munkájának. De nem lehet. Egy ilyen teremben, mint az Apolló terme és ilyen színpadon a melyen szépségekben kulisa helyett függönyök szerepelnek, nem lehet kritika alá venni a darabot és azok rendezését. Arról sem szabad beszélni, hogy az előadás menétét zavarja a terem ridegsége és az akusztika is rettenetes befolyással

van minden szóra és a dalokra is. Ezel szemben elnezők kell legyünk, mert ez nem a színház hibája és nem is a direktióé, a mely nagyon sok mindenben megfelel a kötelességének, jobban, mint várni lehetett volna. Fekete direktor héroszi munkát végzett akkor, mikor petroşeni színház reklámozta és elrendelte, ezenkívül pedig közönséget szerzett magának.

Róla természetesen nem kritikát akarunk mondani csak az egyéni véleményünket akarjuk kifejezni. Nekünk egyformán szimpatikus mint ember és csodálatos mint színész is aki nem mai gyerek és szerintünk Beregi Oszkár után következnek -- művészetben. Az elmúlt szombat esté klasszikus est, mikor Fekete néhány rászabott szerepben csillogtatta művészetét, többször mondt mint a mit O róla írni lehetne. Itt kellett tenni a kritikus szemüveget és be kell állni a nézők közé, akik csak tapsolnak és csodálkoznak. Tiszta, tökéletes, felemelő, emberi szépségben nagyon gazdag csillogás volt ez, abból a művészetből, a mit művészetnek nevezünk de ragyogó Fekete Mihály művészetnek...

Sajnos nincsen terünk, hogy az egész lapot ennek a kelkes gárdának szenteljük és csak notis-sorokban kell megemlítenünk Szabó Ica tehetséges játéka, ügyességét, rutinrozottságát... Gálly Nusi minden szerepében azt adta amit várni lehetett tőle. Nyereség Fekete Mihálynak. Nyereség Gálly Nusinak, a ki megpróbította a közönséget a mire ma kevés szubrett lehet büszké... És Jódý? Sokat fejlődött hangban, játékbán és egyéniségében. És jó jel. Nem koproz, hanem önmagát adja. Egy két neki való szerepében tökéletesen megmutatta, hogy mi az megájtásnak valamit... Berengh Béla jó prózái és egyéni színész. Ez a józó ma nem mindenkre illik át. Több ez mint egy kacskaringós és protekciós megállapítás... Bizza Laci pedig elbizakodott tette az embert. Predesinálva van a neki kiosztott szerepekre...

Tarnai Terit szándékosan hagyjuk utoljára. Neki nincsen szíksége arra a mit leírnánk róla. Tökéletesen játszik és nagyszerűen adja vissza azt, a mit rászabnak mint szerepet. Gergely Lajost, Lornal Sándort nem láttuk neki való szerepekben. Csányi kar-mesterrel nem lehet kritikát mondani. Ezt a színészek mondják el mi helyettünk.

A többiekkel ha nem írtam, az nem az én hibám. Én nem láttam őket olyan szerepekben, ami a nyilvánosságot is érdekelné. Ez nem jelent semmit azonban, az ok érteken a csökkenésben. Talán ellenkezőleg. Szerintem a színész önmaga kell színész legyen és nem a darab szerint kell mindent eljátszani. De ez nem rájuk vonatkozik. Jó színész a rossz darabot is sikerre viszi és a rossz színész a jó darabot is elbuktatja.

A Fekete társulat nem tartozik az utóbbiak közé.

Mojnár Sándor.

Úszinte szavak egy gazdag emberhez

Egy úszint esztől e lapban verset írtam és Schiller Leopold emberi szavainak ajánlata, a ki éppen olyan nagyon tartottam akkor is, mint a milyen nagyon írtam le. Most, hogy O volt az első, a ki mostbára ragadtatta magát, nagyon meglepő számomra neki az alábbi verset, a melyet nem írt a hosszú tízen, a mely megélté őszait is annak, a ki más akár még elégetti. A pénz nem boldogít -- mondja az írás -- ha még is győzme ez az ország, egy nagyon csodálkozó ember.

Te azt hiszed, hogy az igazságod, meglehet élni pénzért erőtől és vilátszólat járhatat parancsra az őszinte szí, nagy szeretettel?

Azt hiszed, csak annak van igaza, kinek szívet fílt az arany, s, hogy ott a hazánál és az isten is a hol az élet kinyit, gondolat?

A te fejedet az kábítja el, hogy gazdag vagy és még a szíved s, hogy országod aranyaidon hereszél, sok rabolga a tied.

Namam -- lőd és nem emberzelem lakik szívedben és égy ott kide rőzben, hármere jársz: aranyeszedű szerzed.

Tudtam, hogy így lesz. Kőtt és a pénz, sohamem voltak őszinte barátok, nem is lehetett jó barát a leded, s, szíved, a mely szívedben nem látod.

De hadt ille pénzöd oryálit, hamis igazság vőnt ebben. Belső az ember mely is titmardt, meglántott, nagy, mely szívedben.

Molnár Sándor.

Tíz vagyon fizetést osztott ki munkanélküliek között a Nemzeti párt

A zsilvölgyi munkanélküliek között nagy örömet kellett az a kormányintézkedés, a mely tíz vagyon fizetést osztott ki munkanélküliek részére. A listakiosztás karácsony előtt történt meg és fejeint átlag 18 lek. fizetést kaptak az arra rászorulóik. Itt említjük, hogy Popescu aradi munkauygi-felügyelő a héten a zsilvölgyben járt és itteni tartózkodása összefüggésben volt a munkanélküliek segélyezésének ügyével.

Küd, nedves pára

megfáradta a tüdőt, Betegséget, bajt elhárít a józ

SIROMLAK

gyógyász. Minden gyógytár-ban kapható, egy üveg ára 100 lek.

Fenyegetés és terror nem tántoríthat el bennünket attól, hogy az igazat meg ne írjuk. Majd jobban fogjuk figyelni azt, ami felett eddig szemet hunytunk.

Biblioteka Universitară "Miguel Petrucci" din Cluj.

M. 3314. 1931.

EXEMPLAR LEGAL.

HEITER

művészi felvételei disze minden lakásnak.
Felvételek minden időbne. Petroseni Fő-ut.

HEITER

Hatodik évben

A MI DIADALUNK

Az igazáért folytatott önzelen harc sose számíthat népszerűségre; ellenségekké haragítja a közömböseket és bizalmatlanná savanyítja a barátokat. A nyájas, de hazug mosolyok eltűnnek az arcokról, a szemekből a lelkiismeret nyugtalansága villódzik és a „Közérdek” fanatikus Bagard lovagja csakhamar azt látja, hogy mindenki találva érzi magát. Az is, akinek nincs oka rá. Miért? Mert az ideológiája zsigereiben szolidáris a társadalom panamistáival. Mert a lelke mélyén ott kísért az álom, a vágy, az eszményi cél, hogy egykor ő is ilyen szerencsés, és, tekintélyes panamistává avaszkodhat. A hónapos szabóban elküldtélvezett kifestési bankfiu haragszik, ha úszórés főnöknek holmi adócsalás következtében a sajtó lebonkózta. Féli, dődelgeti, magasztalja a beestelenkedő kedvező anyagi esélyeit; mert csak ebben a miázmás légkörben, csak ezen a bizonytalan, konjunktúra-ingoványon lehet és rizikó nélkül, meggazdagodni.

Itakar hát ez a néhány eszelős purifikátor, hogy ilyen elszánt guerrilla-harcot folytát a közérkölis haradrőjei ellen? Rendet talán? Hiszen a Rend kényelmellen és reménytelen börtöne a felelőletlen ambícióknak. Anarchia kell, zárzavar kell, anyagi csód kell, zűlék kell, háború kell, devalválás kell, infláció kell, konjunktúra kell, mert ilyenkor lehet egymás elől jó kiadósan elszívattyni a levegőt; ilyenkor lehet feygházi jutalomra méltó merész „tranzakciókkal” luxusautóra, metresszre és tengeri furdőre váltani a százazrek kenyérlenten nyomorot: ilyenkor lehet rászékelni a közvélemény előretöltött sajtó-posztjain és ha kell, akár a testvére is beledőlni a tört, a jobárat arórl is letépni az álarcot.

Ebben a küzdelemben, mely tollat történni ugyan, de vérré megy, egy percre sem szabad elállgyulni. Ki kell ölnünk magunkból a szentimentalizmust, hogy semmi se bántsa harci lendületünk.

Nos, mi is ezt a belső parancsot követjük e lap hasábjain. Hogy helyesen tessük-e? Lehet, hogy sok egyéni barátot elvesztünk, hogy „jóindulatú” közömbösekké ellenségekké haragítunk, nyájas olvasókat elidegenítünk... de az annál lelkesebb tábor nyitniuk a nyertnek a névtelen tömegekben, melynek lelke mélyéről a becsületes elismerés ehoja harsog minden igazságos pengévilánsra.

Öt évi fennállásunk után büszké önzerttel állapíthatjuk meg, hogy kemény harcainkért a mögünk sorakozó tömegek lelkes szankciója a jutalom, az egyre gyarapodó népszerűségünk és az a számtalan levél, melyet a posta naponta odaszeg az talunkra, hogy a laikus mondatok tükrében lássuk meg a magunk akcióinak igazát.

Zsilvógyi Napló ma már fogalom, egyéni hang, verhetlen tekintély — és nem mulik el hét, hogy az eszménynek ne igazolnák egy-egy olyan állásfoglalásunkat, melyet az érdekeltek drága pénzért elhelyezett cáfolatokkal ellensúlyozni igyekeztek. Ez mindennél kifejezőbben igazolja a független publicistikai hetilap jelentőségét, melynek önértékes mottója marad. „Harcolj az igazságért”.

Olvasóinknak és mindenkinek boldog új évet kívánunk.

Lapunk előfizetése

10 lei egy hónapra.

30 lei egy negyed évre
de ha egy évre előfizet, ugY

100 lei egy évre

az ország legolcsóbb független magyar hetilapja,

a Zsilvógyi Napló.

Nyilatkozat

Lapunk elmúlt heti számában cikk jelent meg, amely szatirikusan tárgyalta a választások heven előforduló emberi félzségeket. Mint értesülünk a cikket sokan a zsidóság köréből félre-magyarázták. Kötelességünknek tartjuk kijelenteni, hogy a cikkben senkit sem a kartunk megsérteni, de ha meg is volnának ilyenek, úgy ezektől bocsánatot kérünk.

A Zsilvógyi Napló

Ismerőseinek és jóakaratúak ezuton kíván boldog újévet

Kurkó János

cipész.

Horvát Géza

Egy fénykép margójára

Nekem kivételesen mindig különös örömem és ünnepélyes pillanataim vannak, ha barátomat, művészársamat és lelkiközösséget velem egy Horváth Gézárt petroséniben látom és kezét szoríthatok vele. Valami titokzatos érzés fűzött mindig ehhez a kivételes tehetségtől poctikus figurához, a kinek az elundulósában az művészi fejlődésnek megmutatókzásaiban nekem is részem van. Most másfél év után jölesz erőzzel állapotom meg, hogy Horváth Géza mindenben megfelelt a hozzáfűzött várakozásnak és igen sok tekintetben felülmuta önmagát is. Ismétlen; szívbel örülök ennek a sikernek és most már meg Géza sem édes jó anyja, nem vethetik szemre hogy az utmutatósom nem volt okos és biztató. Hiszem, hogy nem, mert azt hiszem, hogy ha én nem lettem volna úgy Horváth Géza ma is csak vidéki figura lenne és nem volna az ország első színháznak az operának nagyon tisztelt művésze, aki előtt már nyitva az az út, a mely a legmesszebb esuspontig vezet és amit egy olyan kivételes talentum, mint Horváth Géza el is fog érni minél hamarabb. Most már könnyebben jölszhatom ezt meg, mert Gézában eddig sem csaloktaztam.

Már odáig jutott, hogy a fényképet áruljak, ami nem csekély dolog egy fiatal művésznél, akinek az intrikák minden megölő szálaival kellett megküzdnie, de mert művész és mert nagyon törekvő egyéni akaratall rendelkező ember, így tehetségét állította szembe mindenkor a rossz akaratall. Ezzel győzött. De ez a győzelem több mint a hadvezérek győzeleme, mert ebben a szépség lett ur és nem a gonoszság. Na haragudj, Géza, hogy régi barátságunk óta most valahogy nagyon a szívbemen érelek és egy kicsit büszke vagyok Rád, mert az első kézfogás nem volt hiábavaló és mert Te puritán elismert, igazi művész lettél, a mi nem utolsó dolog akkor, ha az ember tehetséges is.

M.

Az első jó tanács az új évben:

minden káznál legyen

DIANA

SŐSBORSZESZ

Erdélyi Szemle:

Erdély egyetlen objektív kritikai folyóirata. Szerkesztő: S. Nagy László. Cluj. Calea Victória 37. Rendelje meg, azonnal. Mutatványszám ingyen.

Mindenki kevés pénzért örömet szerezhet családjának, ha felkeresi újságunkat, a Mennyasszonyt, Petroseni. Figyelje el lapban evő hirdetésemet!!

Kereselek egy jóralvó nőt vagy férfit újságárútlásra és újságkihordásra, aki lónyán lakik. Rendes utánjárassal szép jövedelmet biztosítok magának. Érdeklődők jelentkezzenek Grósz Vilmosnál Petroseni.

Kiesi leány eszem s szád

Mitől olyan szép az orcad?

Egész város beszél róla,

Mert olyan szép mint a róza,

Elárlom én magának

Ajánlja a többi lánynak

S ha tudni akarja drága

Menyen a Kigyó Drogeriába.

Hurutos tüdő a tüdővész bacillusainak legjobb táplálaja. Bajtól megóv a jótól

SIROMALT

kököcs elleni szőrp rendszeres szedése. Minden győgytárban kapható, egy üveg ára 100 lei. Oktatólaboratórium ingyen küld „Gea”. Krayfer Laboratorium, Timisoara.

30 százalékkal leszállított árak

Játékkiallítás!

Játékkiallítás!

Nagy vásár gyermekjátékárunkban

Tekintse meg vételkötelezettség nélkül! 40 év óta fennálló játékbazárunkat és meggyőződhetik állításaink valóságáról

Hammer játékbazár áruháza Petroseni

Primáriával szemben.

Ingyen kap minden vevő egy darab valódi GILETTE KÉSZLETET a „Kigyó” Drogeriában, ha egy doboz Pálmolive borotva krémét vesz 90 leijért.

Több mint ezer gyermeket részesítettek arácsonyi segélyben a zsilvölgyi bányák

A zsilvölgyi bányatársulatok, mint minden évben, úgy az idén is, gazdag jótékánysággal rendezték meg karácsonyi segélyakciókat. Első helyen kell említeni a Petroseni és a Lupeni bányák gazgatóságait, mely az idén is több száz ezer lelt utalt ki a nemes emberbaráti célra, ami így a bányamunkások gyermekeit utáhaloz, cipőhez és egyéb karácsonyi ajándékhöz juttatta. Egyedül petroseniben több mint 400 gyermek kapott ruhát és karácsonyi ajándékot, a mit a Mircea egyesület lelkes hölgy tagjai osztottak szét a szegény gyermekek között. Lupéniben az ottani tarsulat 500 gyermek segélyezését intézte é. Vulkánban 100, petrilán 100 és aninioszban több mint százhusz gyermeknek szerezett örömet ez a segélyezési akció, a mely csak dicsőretére vállik a bányának és annak vezetőinek.

Farkas János ipartestületi pénziárnok karácsonyi ajándéka a szegényeknek

Farkas János petroseni iparos és az ipartestület pénziárnoka az Ipartestület által megavazított 6000 lelt szétosztotta a szegények között. Ezen karácsonyi jótétemény az alábbi beosztás szerint került szétosztásra:

500 lelt kaptak a gör. kat. szegény gyermekek.
400 " " kat. " "
500 " " reform. kat. " "
400 " " római kat. " "
400 " " az unitárius " "
400 " " az evangélikus " "
400 " " izraelita " "
1000 " " a községi kórházban lévő betegek.
1000 " " a petroseni munkásoknak.
1000 " " adott ezenkívül az 1929 ik évben a legjobban vizsgázott iparos tanosok jutalmázaára.

A szép és nemes emberi cselekedetért díszret illet meg Farkas Jánost

A Petroseni katolikus Nöegylet az idén is több mint száz katolikus szegény gyermeket részesített karácsonyi ajándékban

A karácsonyi segélyezések mögött nem maradt háttérben a petroseni kat. Nöegylet sem. A Nöegylet tagjai az idén is mindent elkövettek, hogy a segítségre szoruló ára gyermekeket, özvegyeket és szegényeket karácsonyi segélyezésben részesítsék. A kiosztás a Szép utcai elemi iskolában történt meg a mely alkalommal Roska tisztelőnő mellátta a karácsonyi ünepet és az adakozás jelentőségét. Majd szavaltat és ének következett, aztán pedig az ajándékok kiosztása. A szeretet és lelkes odaadás a mi a Nöegylet tagjait vezetik az idén több mint száz gyermekek juttatott ki meleg ruhát, cipőt és egyébét, és azt mondhatjuk, hogy a Mircea gyermekvédő egyesület mellett a kat. Nöegylet osztott ki legtöbb és legszebb karácsonyi ajándékot.

Ugyancsak ajándékokat osztott ki a többi egyházak vezetősége is és kisebb nagyobb mértékben segítettek az arra rászorulókat.

52 oldalon jelent meg 16th Sándor kitűnő magyar lapja az.

Ellenőr és a gazdag számtot értékesnek teszik ezuttal is az ország aktualis problémáiról szóló politikai és társadalmi cikkeik. Ara csak 20 lei és kapható minden újságárúsnál.

Teasütemények

cukorkák karácsonyi ajándéknak pillandón kaphatók a

Fehérvári cukrázdában

Casa Central a asigurătorilor Sociale
CASA CERCUAL PETROȘANI
Serv. de urmărire

Publicații de Vanzare

No. 2052 din 28 XII 928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cercuale, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 14 Ianuarie anul 1929 ora 10 se vinde prin licitație la atelierul debitorului avere a D-nui Voiti Ferdinand tinelișii din Petroseni obiectele ce i s'au sechestrat prin procesul-verbal cu No. 2052 pentru neplata sumei de lei 1834 datorită Casei Cercuale Petroseni.

Obiectele sechestrate sunt: 1 Valt mașin valora lei 2000. Prin urmare acela cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No. 2031 din 28 XII 928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cercuale, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 15 Ianuarie anul 1929 ora 10, se vinde prin licitație la pravișia debitorului avere a D-nei Fehervari Rene cofetăria din Petroseni, obiectele ce i s'au sechestrat prin procesul verbal cu No. 2031 pentru neplata sumei de lei 1986 datorită Casei Cercuale, Petroseni.

Obiectele sechestrate sunt: 1 oglindă valora lei 1200, 2 Tablouri valora 800 lei, 2 Mese valora 600 lei. Prin urmare acela cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No 2023 din 28 XII 1928

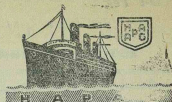
Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cercuale, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 17 Ianuarie 1929 ora 12, se vinde prin licitație la pravișia debitorului Schraef Francis frizer din Petroseni, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul verbal cu No. 2023 pentru neplata sumei de lei 1127 datorită Casei Cercuale din Petroseni.

Obiectele sechestrate sunt: 1 oglindă pentru toaletărie și un scaun valora 1200 lei. Prin urmare acela cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No. 2194 din 28 XII 928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cercuale conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 15 Ianuarie 1929 ora 17,30 se vinde prin licitație la atelierul debitorului Heiler Emilian din petroseni, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul verbal cu No. 2194 pentru neplata sumei de 1288 datorită Casei Cercuale Petroseni

Obiectele sechestrate sunt: 1 aparat de fotografat valora lei 1500, Prin urmare acela cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.



Figyelem!

Amerikai kivándorlók!

Németország legnagyobb hajózási társasága a

Hamburg -- Amerika Linie

mely elsőrendű saját gőzseivel

Délamerikába (Argentina, Brazilia, Uruguay, Peru, Chile, Középamerica, Kuba (Mexikó))

Kanadába,

Északamerikába,

valamint a világ összes fontosabb kikötőibe szállítt.

Felvilágosítóskért forduljatok bizalommal a **Hamburg Amerika Linie S. A. R. vezérigazgatósgához**

L. S. H. Lazarowitz

Timisoara, Str. Mercy 2,
Arad, Str. Eminescu 12,
Cluj, Str. Regele Ferdinand 69,
București, Calea Griviței 183.

No. 2067 din 28 XII 928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cercuale, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 15 Ianuarie 1929 ora 10,30 se vinde prin licitație la pravișia debitorului Schvalb Emanuel croitor din Petroseni, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul verbal cu No. 2067 pentru neplata sumei de lei 4510 datorită Casei Cercuale din Petroseni.

Obiectele sechestrate sunt: 2 paltoane de piele neagră valora 4000 lei, 3 metri stofă al. i valora 900 lei. Prin urmare, acela cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixă. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

Agent de urmărire S. Dnăliă

Portărelni de pe lângă Judecătoria Hieș

Publicații de licitații

Nr. 5580 / 1928 Port.

Portărelni de pe lângă Judecătoria Hieș aduce la cunoștință generalu că în baza deciziei No. 2713 / 1928 Jud. Petroseni în cauza excepțională a urmasilor lui Molnar repr prin Dr. Herman Schafer dom. în Vulcan pentru 6320 lei cap. și acc. fixază termen de licitație publică ziua de 8 Ianuarie 1929 ora 11 în Petroseni când se vor vinde în favoarea următorilor și în baza art. 30 leg. XLI 1906 a următorilor alăturatele mobile: 1 toaletă cu 3 oglinzi, 1 dulap de pus haine, 2 noptiere.

Prețuile în 7100 lei celui care ofer un preț mai ureat pe lângă plata în numerar făcând imediat.

În caz necesar mobilele se vor vinde și sub prețul de estimare.

Hieș 11 Decembrie 1928

Portărel, STERIAN GAIS

Árjegyzék kivonat

Menyász Petroseni,

Strada Regele Ferdinand;

1 darab vizes pohár	550 lei
1 " boros " "	450 "
1 " likőrös " "	4— "
1 dupla erős tányér	14— lelei
1 teás césze	11— lei
6 személyes étkező készlet t. n. porcelán	1190 lei
6 személyes tea, vagy kávé készlet	360 lei
6 személyes tésztás készlet szép mintás porcelán	110 lei

Óriási választék ajándék-tárgyakban !!!

Videkieknek megtérül az utiköltésük, ha üzletemet felkeresik!

D-I Tek.

Sir.

Már a legkisebb meg-
halsáns!

is szedje a józú
SIROMALT
köhögés elleni szörpöt, mert a
huruttól köhögéstől biztosan
megóvja.

Egy üveg ára 100 lei és min-
den gyógyszárban kapható.

Fejmosást, hajondolást vassa
és vízzel üzletlen kívül is jutányos
havi abonoma szerint, elvállal a
legmodernebb divat után:

Jäger Ferenc és fia

uri és női fodrász üzlete
Petroșeni

Hölgyek öröme egy doboz valódi
világhírű D Orsay poudet.
Főraktár **Kigyó drogeria**
Petroșeni.

Nagy farsangi vásár!

Nagy farsangi vásár!

A legújabb divat ujdonságok, kitünő téli női
és férfi szövetek és mindenféle ruhakelmek
kapható rendkívüli melyen leszálított áronak a

GÓLYA áruházban, Petroșeni.

Eladó

egy ház két szoba, konyha, és minden mellékkeliséggel.
Értekezni lehet Orosznál. Társulati ügy irtoda.

egy komplet hálószoza berendezés. Értekezni lehet a kiadó-
ban. Az Uj világ mellett szép csinos új ház 5 szobával és
minden mellékkeliséggel, igen olcsó és kedvező fizetési
feltételekkel. Értekezni a kiadóban.

petroșeniben a fő téren forgalmas vendéglő italmérési joggal.
Értekezni a kiadóban.

Kiadó több üzletkeliséggel. Értekezni Heintzinger Istvánnál.

Nászajándék legalkalmasabb

Olcsó árban

kitünő porcellán edények

szervizek, üvegaruk, legfinomabb alpacha evőeszközök,
diszmutárgyak a legegyszerűbb és legfinomabb kivitelben,
állandóan kaphatók;

Heintzinger Sándor, Petroșeni.

A gör. keleti templommal szemben. Marek-ház.

Nagy farsangi vásár

Tisztelettel értesitem a mölyen tisztelt közönséget,
hogy áruházamba már megérkeztek a legjobb téli szövetek,
zakó, sport, női és férfi téli kabátoknak rendkívül nagy
raktár vásson, sefir és barchet áruiban.

Tisztelettel:

Herrmann Ottó

Minerul áruháza, Petroșeni

A gör. keleti templommal szemben. Marek-ház.

Szenzációs butorvásár!

20 hálóberendezés készlet

10 ebédberendezés "

Részletfizetés mellett!

Csomagolás díjtalan!

Heintzinger, Petroșeni.

Uzina Electrică soc. pe acțiți

Petroșeni — Anyagokrátára:

tart mindennemű magas és alacsony
feszültségű szerelési anyagokat. Csil-
lárok izzólampák és fűzőkészletek
a legújatiosabb áron. Részletfizetésre:
használt részleket és rúspolyokat
hármily mennyiségben a legörvidebb
időn belül újráv, Uj részleket és
rúspolyok állandó ráktára Jantóim-
helye: elvállal mindennemű eszter-
gályos és lakatos munkát.

Pénz nélkül juthat butorhoz,

ha szükségletét részletfizetés mellett
szerezi be **HEINTZINGER PET**
ROȘENI, ahol a legnagyobb választék
áll rendelkezésre.

DR. S. ORJEHOVSKYINÉ

női és gyermek orvos
Petroșeni Str. P. Nicolae volt
Mátýás u. I.

Rendel naponta délelőtt 3—6 lg.

DR. ORJEHOVSKY

Petroșeni kerületi körorvos
Str. P. Nicolae v. Mátýás u. I.
Rendel. bel és nemibetegék
részére naponta délelőtt
ii—12 lg

A temesvári sör

Izletes
tápláló
zamatos
kitünő
minőségű
tisztán ke-
zelt ital



Főterakat: **SCHÄFFER LIPÓTNÁL**
PETROȘENI.

A Helyes út

Egészséges idegek visszaszerzéséről!

Beteg, kimerült idegek megkezesültek az éle-
tet, sok szenvedést okoznak, szíró és tépő
fájdalmakat, szédülést, szorongást, fűlözgást,
emésztési zavarokat, álmatlanságot, munká-
latok hiányát és egyéb kellemetlen
jelenségeket.

Mindenképp a hajóktól csak egy fog
megszabadulni, ha a valódi Kola-Leichtin
használja. Ez a vitaminban igen dúz tapázer,
amely az emberiség jóléteje lett, rendkívüli
mértékben serkenti az összes testműködés-
ket, erősíti a gerincvelőt és agyvelőt, erőt
új életkedvet ad a betegbe. A valódi Kola-
Leichtin sokszor csodálhat művel, a tápanya-
gokat el juttatja a test legyegy verkapzó
helyeire, meglepetéit, fellágyozza, tehetős és
megújít mindenkit testileg és lelkileg



Gyözödjék meg róla saját tapasztalatból,
hogy nem idegek Önnek valótlanságot és az első két hetén át mindenkinek, aki
hozzám fordul **teljesen ingyen és hértmentve**
küldök egy doboz Kola-Leichtint és egy évek hosszú során szerzett sokoldalú
tapasztalatból tudt orvoknak a könyvét, akiknek magának is közönséget kellett az ideg-
bajjal, írja meg olvasatában pontos címét, mire azonnal el fogom küldeni a
dobozt és a könyvet

ERNST PASTERNAK, Berlin, S. O. Michaelkirchplatz 13, Aht. 828.

Dreher Haggenmacher -- világhírű söre

utólérhetetlen
kitünőségben
tisztaságban
és
tápértékben

Főraktár: **VÁRADI VILMOSNÁL**
PETROȘENI.